

**SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA QUÍMICA PELIGROSA O MEZCLA Y DEL PROVEEDOR O FABRICANTE**

Nombre del producto : SOLID NAVISOUR WITH IRON CONTROL

Otros medios de identificación : No aplicable

Uso recomendado : Producto para el lavado de ropa

Restricciones de uso : Reservado para usos industriales y profesionales.

Información sobre la dilución del producto : 0.01 % - 0.03 %

Empresa : Ecolab Inc.  
1 Ecolab Place  
St. Paul, Minnesota USA 55102  
1-800-352-5326

Información de salud en caso de emergencia : 1-800-328-0026 (US/Canada), 1-651-222-5352 (outside US)

Fecha de emisión : 03/25/2019

**SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS**
**Clasificación SGA**
**Producto TAL COMO VENDIDO.**

Lesiones oculares graves : Categoría 1

**Producto a la dilución recomendada.**

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

**Elemento de etiquetado SGA**
**Producto TAL COMO VENDIDO.**

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : Provoca lesiones oculares graves.

Consejos de prudencia : **Intervención:**  
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico.

**Producto a la dilución recomendada.**

Consejos de prudencia : **Prevención:**  
Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación.  
**Intervención:**  
Consultar a un médico si la persona se encuentra mal.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### SOLID NAVISOUR WITH IRON CONTROL

#### Almacenamiento:

Almacenar en conformidad con la reglamentación local.

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Otros peligros : No mezclar con lejía u otros productos clorados – puede liberar cloro gaseoso

### SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Sustancia/preparación pura : Mezcla

Nombre químico	CAS No.	Concentración (%)
Ácido cítrico	77-92-9	30 - 60
Ácidos orgánicos	68603-87-2	30 - 60
Cloruro sódico	7647-14-5	10 - 30
Polietilenglicol	25322-68-3	5 - 10
Cloruro de amonio	12125-02-9	1 - 5

#### Producto a la dilución recomendada.

Ingredientes no peligrosos

### SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

En caso de contacto con los ojos : Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Consultar inmediatamente un médico.

En caso de contacto con la piel : Enjuague con mucha agua.

En caso de ingestión : Enjuague la boca. Consultar un médico si los síntomas aparecen.

En caso de inhalación : Desplazar al aire libre. Trate sintomáticamente. Consultar un médico si los síntomas aparecen.

Protección de quienes brindan los primeros auxilios : Si existe peligro de exposición, véase párrafo 8 referido al equipo de protección personal.

Notas especiales para un médico tratante : Trate sintomáticamente.

Síntomas y efectos más importantes, agudos y retardados : Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

#### Producto a la dilución recomendada.

En caso de contacto con los ojos : Enjuague con mucha agua.

En caso de contacto con la piel : Enjuague con mucha agua.

En caso de ingestión : Enjuague la boca. Consultar un médico si los síntomas aparecen.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### SOLID NAVISOUR WITH IRON CONTROL

En caso de inhalación : Consultar un médico si los síntomas aparecen.

#### SECCIÓN 5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

##### Producto TAL COMO VENDIDO.

Medios de extinción adecuados : Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias locales y de sus alrededores.

Agentes de extinción inadecuados : No conocidos.

Peligros específicos durante la extinción de incendios : No inflamable o combustible.

Productos de combustión peligrosos : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:  
Óxidos de carbono  
Óxidos de nitrógeno (NOx)  
Gas cloruro de hidrógeno

Equipo de protección especial para los bomberos : Utilice equipo de protección personal.

Métodos específicos de extinción : Los restos del incendio, así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

#### SECCIÓN 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL O FUGA ACCIDENTAL

##### Producto TAL COMO VENDIDO.

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Asegure una ventilación apropiada. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Evite la inhalación, ingestión y el contacto con la piel y los ojos. Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas. Asegurar que la limpieza se lleve a cabo únicamente por personal capacitado. Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.

Precauciones ambientales : No permitir el contacto con el suelo, la superficie o con las aguas subterráneas.

Métodos y materiales de contención y limpieza : Barra y recoja con pala hacia los recipientes apropiados para su eliminación.

##### Producto a la dilución recomendada.

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.

Precauciones ambientales : No se requieren precauciones especiales medioambientales.

Métodos y materiales de contención y limpieza : Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### SOLID NAVISOUR WITH IRON CONTROL

nacionales (ver sección 13). Elimine las trazas con agua. Para derrames grandes contenga con dique el material derramado o si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua.

#### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

##### Producto TAL COMO VENDIDO.

Consejos para una manipulación segura : Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. No mezclar con lejía u otros productos clorados – puede liberar cloro gaseoso

Condiciones para el almacenaje seguro : Mantener fuera del alcance de los niños. Almacene en recipientes etiquetados adecuados.

Temperatura de almacenamiento : -30 °C a 50 °C

##### Producto a la dilución recomendada.

Consejos para una manipulación segura : Lavarse las manos después de la manipulación. Ver sección 8 para el equipo de protección personal.

Condiciones para el almacenaje seguro : Mantener fuera del alcance de los niños. Almacene en recipientes etiquetados adecuados.

#### SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

##### Producto TAL COMO VENDIDO.

##### Componentes con parámetros de control en el área de trabajo

Componentes	CAS No.	Forma de exposición	Concentración permisible	Bases
Polyethylene Glycol	25322-68-3	TWA (Aerosol.)	10 mg/m <sup>3</sup>	AIHA WEEL
ammonium chloride	12125-02-9	TWA (Fumes)	10 mg/m <sup>3</sup>	ACGIH
		STEL (Fumes)	20 mg/m <sup>3</sup>	ACGIH
		TWA (Fumes)	10 mg/m <sup>3</sup>	NIOSH REL
		STEL (Fumes)	20 mg/m <sup>3</sup>	NIOSH REL

Disposiciones de ingeniería : Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.

##### Protección personal

Protección de los ojos : Debido a la forma y envasado del producto, no se necesita equipo protector bajo condiciones normales de uso.

Protección de las manos : No se requiere equipo especial de protección.

Protección cutánea : No se requiere equipo especial de protección.

Protección respiratoria : Normalmente no se necesita equipo respiratorio de protección personal.

Medidas de higiene : Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad. Lavarse la cara, manos y toda la piel expuesta cuidadosamente después de la manipulación. Provea instalaciones apropiadas para el enjuague rápido o lavado de los ojos

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### SOLID NAVISOIR WITH IRON CONTROL

y el cuerpo en caso de contacto o peligro de salpicadura.

#### Producto a la dilución recomendada.

Disposiciones de ingeniería : Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.

#### Protección personal

Protección de los ojos : No se requiere equipo especial de protección.

Protección de las manos : No se requiere equipo especial de protección.

Protección cutánea : No se requiere equipo especial de protección.

Protección respiratoria : Normalmente no se necesita equipo respiratorio de protección personal.

### SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

	Producto TAL COMO VENDIDO.	Producto a la dilución recomendada.
Aspecto	: Sólido compacto	líquido
Color	: opaco, canela	incolore
Olor	: Perfumes, Fragancias	no significativo
pH	: 2.5 - 3.0, (1 %)	6.25 - 7.25
Punto de inflamación	: No aplicable, No sostiene la combustión.	
Umbral de olor	: Sin datos disponibles	
Punto de fusión/ congelación	: Sin datos disponibles	
Punto inicial e intervalo de ebullición	: > 100 °C	
Índice de evaporación	: Sin datos disponibles	
Inflamabilidad (sólido, gas)	: Sin datos disponibles	
Límite superior de explosividad	: Sin datos disponibles	
Límite inferior de explosividad	: Sin datos disponibles	
Presión de vapor	: Sin datos disponibles	
Densidad relativa de vapor	: Sin datos disponibles	
Densidad relativa	: Sin datos disponibles	
Hidrosolubilidad	: parcialmente soluble	
Solubilidad en otros disolventes	: Sin datos disponibles	
Coeficiente de partición: (n- octanol/agua)	: Sin datos disponibles	
Temperatura de auto- inflamación	: Sin datos disponibles	
Descomposición térmica	: Sin datos disponibles	

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### SOLID NAVISOIR WITH IRON CONTROL

Viscosidad, cinemática	: Sin datos disponibles
Propiedades explosivas	: Sin datos disponibles
Propiedades comburentes	: La sustancia o mezcla no se clasifica como oxidante.
Peso molecular	: Sin datos disponibles
COV	: Sin datos disponibles

### SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Estabilidad química	: Estable en condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	: No mezclar con lejía u otros productos clorados – puede liberar cloro gaseoso
Condiciones a evitar	: No conocidos.
Materiales incompatibles	: Bases Metales
Productos de descomposición peligrosos	: En caso de riesgo de incendio, productos de descomposición pueden ser producidos como: Óxidos de carbono Óxidos de nitrógeno (NOx) Gas cloruro de hidrógeno

### SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre las rutas probables de exposición	: Contacto con los ojos, Contacto con la piel
---	---

#### Efectos potenciales sobre la salud

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Ojos	: Provoca lesiones oculares graves.
Piel	: No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.
Ingestión	: No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.
Inhalación	: No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.
Exposición crónica	: No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.

#### Producto a la dilución recomendada.

Ojos	: No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.
Piel	: No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.
Ingestión	: No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### SOLID NAVISOUR WITH IRON CONTROL

Inhalación	: No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.
Exposición crónica	: No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.

#### Experiencia con la exposición en seres humanos

##### Producto TAL COMO VENDIDO.

Contacto con los ojos	: Enrojecimiento, Dolor, Corrosión
Contacto con la piel	: No existen síntomas conocidos o esperados.
Ingestión	: No existen síntomas conocidos o esperados.
Inhalación	: No existen síntomas conocidos o esperados.

##### Producto a la dilución recomendada.

Contacto con los ojos	: No existen síntomas conocidos o esperados.
Contacto con la piel	: No existen síntomas conocidos o esperados.
Ingestión	: No existen síntomas conocidos o esperados.
Inhalación	: No existen síntomas conocidos o esperados.

#### Toxicidad

##### Producto TAL COMO VENDIDO.

###### Producto

Toxicidad Oral Aguda	: Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg
Toxicidad aguda por inhalación	: 4 h Estimación de la toxicidad aguda : 20.81 mg/l Prueba de atmosfera: polvo/niebla
Toxicidad dérmica aguda	: Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg
Corrosión/irritación cutáneas	: Sin datos disponibles
Lesiones oculares graves/irritación ocular	: Sin datos disponibles
Sensibilidad respiratoria o cutánea	: Sin datos disponibles
Carcinogenicidad	: Sin datos disponibles
Efectos en la reproducción	: Sin datos disponibles
Mutagenicidad de células germinales	: Sin datos disponibles
Teratogenicidad	: Sin datos disponibles
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única	: Sin datos disponibles
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas	: Sin datos disponibles
Toxicidad por aspiración	: Sin datos disponibles

### SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### SOLID NAVISOIR WITH IRON CONTROL

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

##### Ecotoxicidad

Efectos Ambientales : Nocivo para los organismos acuáticos.

##### Producto

Toxicidad para peces : Sin datos disponibles

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos : Sin datos disponibles

Toxicidad para las algas : Sin datos disponibles

##### Componentes

Toxicidad para peces : Ácido cítrico  
96 h CL50 Pez: > 100 mg/l

Ácidos orgánicos  
96 h CL50 Danio rerio (pez zebra): 59.5 mg/l

Cloruro sódico  
96 h CL50 Pez: 5,840 mg/l

Polietilenglicol  
96 h CL50 Pez: > 1,000 mg/l

##### Componentes

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos : Ácidos orgánicos  
48 h CE50 Daphnia magna (Pulga de mar grande): 46 mg/l

##### Componentes

Toxicidad para las algas : Ácidos orgánicos  
72 h CE50 Desmodesmus subspicatus (alga verde): 41.9 mg/l

#### Persistencia y degradabilidad

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Fácilmente biodegradable.

#### Producto a la dilución recomendada.

Fácilmente biodegradable.

#### Potencial bioacumulativo

Sin datos disponibles

#### Movilidad en suelo

Sin datos disponibles

#### Otros efectos nocivos

Sin datos disponibles

### SECCIÓN 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Métodos de eliminación : No contamine los estanques, cursos de agua o zanjas con el producto químico o el contenedor utilizado. Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la disposición o incineración. Si no se puede



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### SOLID NAVISOIR WITH IRON CONTROL

reciclar, elimínese conforme a la normativa local. Eliminación de los desechos en plantas aprobadas de eliminación de desechos.

Información relativa a la eliminación de los productos : Eliminar como producto no usado. Los contenedores vacíos se deberían llevar al reciclado local o a la eliminación de residuos. No reutilice los recipientes vacíos. Realice la disposición de acuerdo con las normativas locales, estatales y federales.

#### Producto a la dilución recomendada.

Métodos de eliminación : Se puede tirar el producto diluido por el desagüe sanitario.

Información relativa a la eliminación de los productos : Realice la disposición de acuerdo con las normativas locales, estatales y federales.

### SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

El embarcador / consignatario / remitente es responsable de asegurar que el embalaje, el etiquetado y el marcado es de acuerdo con el modo seleccionado de transporte.

#### Transporte terrestre (DOT)

Mercancías sin peligro

#### Transporte marítimo (IMDG/IMO)

Mercancías sin peligro

### SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

#### EPCRA -Acta de Planeación de Emergencias y Derecho a Saber de la Comunidad

#### CERCLA Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún constituyente con una cantidad reportada (RQ) para CERCLA.

#### SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún constituyente con una RQ en la sección 304 EHS .

**SARA 311/312 Peligros** : Lesiones oculares graves o irritación ocular

**SARA 302** : Este material no contiene componentes con una sección 302 EHS TPQ.

**SARA 313** : Este material no contiene ningún componente químico con los conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

#### Prop. 65 de California

Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

#### California Cleaning Product Right to Know Act of 2017 (SB 258)

This regulation applies to this product.

Nombre químico	CAS No.	Function	List(s)
----------------	---------	----------	---------

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### SOLID NAVISOIR WITH IRON CONTROL

Ácido cítrico	77-92-9	Buffer	Not Applicable
Ácidos orgánicos	68603-87-2	Buffer	Not Applicable
Cloruro sódico	7647-14-5	Processing Aid	Not Applicable
Polietilenglicol	25322-68-3	Processing Aid	Not Applicable
Carboxylate	Withheld	Cleaning Agent	Not Applicable
Cloruro de amonio	12125-02-9	Absorbent	Not Applicable
Ionone, methyl-	1335-46-2	Fragrance	Not Applicable
Alpha-Isomethyl Ionone	127-51-5	Fragrance	FRA
4-tert-butylcyclohexyl acetate	32210-23-4	Fragrance	Not Applicable
linalyl acetate	115-95-7	Fragrance	Not Applicable
Linalool	78-70-6	Fragrance	FRA
7-octen-2-ol, 2,6-dimethyl-	18479-58-8	Fragrance	Not Applicable
Alcoholes	63500-71-0	Fragrance	Not Applicable
Alcoholes	60-12-8	Fragrance	Not Applicable
Bencil acetato	140-11-4	Fragrance	Not Applicable
(Z)-3,4,5,6,6-Pentamethylhept-3-en-2-one	81786-73-4	Fragrance	Not Applicable

\*refer to ecolab.com/sds for electronic links to designated lists

**Los componentes de este producto figuran en los inventarios siguientes:**

**Estados Unidos Inventario TSCA :**

En o de conformidad con el inventario

**Lista de Sustancias Domésticas Canadienses (DSL) :**

El producto contiene uno o varios componentes enumerados en la lista NDSL de Canadá.

**Australia Inventario de Sustancias Químicas (AICS) :**

En o de conformidad con el inventario

**Nueva Zelanda. Inventario de Sustancias Químicas :**

En o de conformidad con el inventario

**Japón. ENCS – Inventario de Sustancias Químicas Existentes y Nuevas :**

En o de conformidad con el inventario

**Corea. Inventario Coreano de Químicos Existentes (KECI) :**

En o de conformidad con el inventario

**Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (PICCS) :**

En o de conformidad con el inventario

**China. Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC) :**

En o de conformidad con el inventario

**Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán :**

En o de conformidad con el inventario

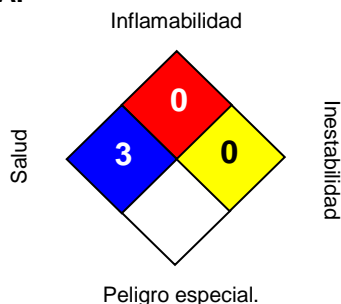
### SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN INCLUIDAS LAS RELATIVAS A LA PREPARACIÓN Y ACTUALIZACIÓN DE LAS HOJAS DE DATOS DE SEGURIDAD

**Producto TAL COMO VENDIDO.**

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### SOLID NAVISOIR WITH IRON CONTROL

#### NFPA:



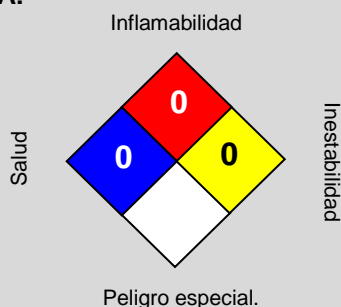
#### HMIS III:

<b>SALUD</b>	<b>3</b>
<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>0</b>
<b>RIESGO FÍSICO</b>	<b>0</b>

0 = no significativo, 1 =Ligero,  
2 = Mediano, 3 = Alto  
4 = Extreme, \* = Crónico

#### Producto a la dilución recomendada.

#### NFPA:



#### HMIS III:

<b>SALUD</b>	<b>0</b>
<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>0</b>
<b>RIESGO FÍSICO</b>	<b>0</b>

0 = no significativo, 1 =Ligero,  
2 = Mediano, 3 = Alto  
4 = Extreme, \* = Crónico

Fecha de emisión : 03/25/2019  
Versión : 1.2  
Preparado por : Regulatory Affairs

**INFORMACIÓN REVISADA:** Los cambios importantes introducidos en las normativas o la información sanitaria como parte de esta revisión se indican mediante una barra en el margen izquierdo de la Hoja de datos de seguridad de materiales (MSDS).

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es correcta en nuestro mejor entendimiento a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho en combinación con otros o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.